

Koninklijk besluit van 27 januari 2009, *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2009.

Koninklijk besluit van 12 juli 2009, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 2009, ed.2.

Koninklijk besluit van 6 april 2010, *Belgisch Staatsblad* van 13 april 2010.

Koninklijk besluit van 10 september 2010, *Belgisch Staatsblad* van 22 september 2010, err. 4 oktober 2010.

Koninklijk besluit van 14 december 2010, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 2010.

Arrêté royal du 27 janvier 2009, *Moniteur belge* du 3 février 2009.

Arrêté royal du 12 juillet 2009, *Moniteur belge* du 17 juillet 2009, éd. 2.

Arrêté royal du 6 avril 2010, *Moniteur belge* du 13 avril 2010.

Arrêté royal du 10 septembre 2010, *Moniteur belge* du 22 septembre 2010, err. 4 octobre 2010.

Arrêté royal du 14 décembre 2010, *Moniteur belge* du 24 décembre 2010.

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

##### Bestuurszaken

N. 2012 — 1893

[C – 2012/35688]

**13 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden**

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, artikel 98 en 123, § 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 19;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de districtsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden,

Besluit :

**Artikel 1.** De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 1, die bij dit besluit wordt gevoegd.

**Art. 2.** De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente-, de stadsdistricts- en de provincieraden digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 2, die bij dit besluit wordt gevoegd.

**Art. 3.** De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn digitaal stemmen, worden vastgesteld in bijlage 3, die bij dit besluit wordt gevoegd.

**Art. 4.** De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden stemmen op papier, worden vastgesteld in bijlage 4, die bij dit besluit wordt gevoegd.

**Art. 5.** De onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn stemmen op papier, worden vastgesteld in bijlage 5, die bij dit besluit wordt gevoegd.

**Art. 6.** Het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de districtsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden wordt opgeheven.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

#### Bijlage 1

##### Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en daarna voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

- U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

- U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.

- U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

- U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :

- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

- U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.

- De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.

- U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

- De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;

- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

## Bijlage 2

### Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente-, de stadsdistricts- en de provincieraden digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de stadsdistrictsraad en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad en van de stadsdistrictsraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.

- U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.

- U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.

- U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.

- U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :

- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.

- U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.

- De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.

- U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.

- De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.

4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;

- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;

- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;

- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

### Bijlage 3

#### Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn digitaal stemmen

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 15 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 15 uur, krijgt u nog de toestemming om na 15 uur te stemmen.

2. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- U krijgt een chipkaart waarmee u digitaal kunt stemmen op een van de stemcomputers in de stemhokjes. U stopt de chipkaart in de stemcomputer en volgt de instructies die op het scherm verschijnen.

- U wijst op het aanraakscherm de taal van uw keuze aan. Nadat u uw keuze hebt bevestigd, kunt u die niet meer veranderen.

- Belgische kiezers brengen eerst hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad, daarna voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn en tenslotte voor de verkiezing van de provincieraad. Niet-Belgische kiezers brengen alleen hun stem uit voor de verkiezing van de gemeenteraad.

- Voor elke verkiezing verschijnen eerst het volgnummer en de lijstnaam van alle kandidatenlijsten op het scherm. U wijst op het aanraakscherm de lijst van uw keuze aan of u kiest om blanco te stemmen.

- Als u een lijst hebt gekozen, verschijnen de volgnummers en de namen van de kandidaten van die lijst op het scherm, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen. U brengt uw stem uit, ofwel door op het scherm het stemvak boven aan de lijst aan te raken als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door op het scherm het nummer of de naam van een of meer kandidaten van die lijst achtereenvolgens aan te raken, als u een of meer voorkeurstemmen wilt uitbrengen. Zodra u uw keuze hebt bevestigd, kunt u uw stem niet meer veranderen. Dezelfde procedure voor de volgende verkiezing wordt opgestart. Zo stemt u voor alle verkiezingen waarvoor u opgeroepen bent.

- Als u voor alle verkiezingen hebt gestemd, drukt de stemcomputer een papieren stembiljet af met uw uitgebrachte stemmen in gewone tekst en in de vorm van een barcode.
  - U trekt het stembiljet los en haalt de chipkaart uit de stemcomputer.
  - U kunt uw stem onmiddellijk nalezen. U vouwt het biljet in twee gelijke delen met de bedrukte zijde naar binnen. Als u dat wilt, kunt u de inhoud van de barcode zichtbaar maken met de handscanner die zich in een van de stemhokjes bevindt.
  - U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om uw stem uit te brengen.
  - U geeft uw chipkaart terug aan de voorzitter van het stembureau, u scant de barcode aan de scanner van de stembus en u geeft het stembiljet aan de bijzitter van het stembureau die naast de stembus staat en die uw stembiljet onmiddellijk in de stembus stopt.
  - Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.
3. In de volgende gevallen maakt de voorzitter uw stembiljet onmiddellijk onbruikbaar en geeft hij u een andere chipkaart waarmee u opnieuw kunt stemmen :
- U hebt uw stembiljet zo gevouwen dat uw stem bekendgemaakt wordt.
  - U hebt uw stembiljet per ongeluk beschadigd.
  - De barcode kan niet gelezen worden met de handscanner.
  - U vraagt zelf om opnieuw te mogen stemmen.
  - De scanner van de stembus kan de barcode niet lezen.
4. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.
5. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :
- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;
  - als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moet stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
  - als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
  - als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinstelling in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

#### Bijlage 4

##### Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen van de gemeente- en de provincieraden stemmen op papier

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 13 uur, krijgt u nog de toestemming om na 13 uur te stemmen.
2. De nummering van de lijsten is door loting vastgesteld. De kandidaten die samen voor een lijst zijn voorgedragen, staan op het stembiljet onder elkaar, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen.
3. De stemming verloopt als volgt :
  - U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.
  - Belgische kiezers krijgen twee in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht : een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen en een groen stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.
  - In een van de stemhokjes brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiespotlood het stemvak onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiespotlood het stemvak naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wil uitbrengen. Als u het stemvak onder de lijstnaam en ook het stemvak naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.
  - U kunt ook blanco stemmen.
  - U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenzijde. U mag niet langer in het stemhokje blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.
  - Belgische kiezers tonen de twee dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.
  - Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.
4. Uw stem wordt ongeldig in de volgende gevallen :
  - U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.
  - U hebt op een stembiljet meer dan één lijststem uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststem als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.

- U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt, u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doorhaling aangebracht.

Als u uw stembiljet per ongeluk ongeldig hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.

5. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

6. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;
- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.

Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

---

#### Bijlage 5

##### Onderrichtingen voor de kiezers die bij de gelijktijdige verkiezingen

##### van de gemeente- en de provincieraden en van de raden voor maatschappelijk welzijn stemmen op papier

1. U wordt tot de stemming toegelaten van 8 tot 13 uur. Als u in het stemlokaal aanwezig bent voor 13 uur, krijgt u nog de toestemming om na 13 uur te stemmen.

2. De nummering van de lijsten is door loting vastgesteld. De kandidaten die samen voor een lijst zijn voorgedragen, staan op het stembiljet onder elkaar, in de volgorde die de partijen hebben voorgedragen.

3. De stemming verloopt als volgt :

- U geeft uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief af aan de voorzitter van het stembureau, die beide documenten controleert.

- Belgische kiezers krijgen drie in vieren gevouwen stembiljetten waarop een stempel is aangebracht : een wit biljet voor de gemeenteraadsverkiezingen, een blauw biljet voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en een groen biljet voor de provincieraadsverkiezingen. Niet-Belgische kiezers krijgen alleen een wit stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- In een van de stembiljetten brengt u op elk stembiljet uw stem aan, ofwel door met het kiespotlood het stemvak onder de lijstnaam rood te kleuren, als u akkoord gaat met de volgorde van de kandidaten of als de lijst maar één kandidaat telt, ofwel door met het kiespotlood het stemvak naast de naam van een of meer kandidaten van dezelfde lijst rood te kleuren, als u een of meer voorkeurstemmen wil uitbrengen. Als u het stemvak onder de lijstnaam en ook het stemvak naast de naam van een kandidaat van dezelfde lijst rood hebt gekleurd, telt alleen uw voorkeurstem.

- U kunt ook blanco stemmen.

- U vouwt uw stembiljetten opnieuw in vieren, met de stempel aan de buitenzijde. U mag niet langer in het stembiljet blijven dan de tijd die u nodig hebt om te stemmen.

- Belgische kiezers tonen de drie dichtgevouwen stembiljetten aan de voorzitter en stoppen die in de stembussen. Niet-Belgische kiezers tonen het dichtgevouwen witte stembiljet aan de voorzitter en stoppen dat in de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.

- Uw oproepingsbrief wordt afgestempeld en u krijgt die samen met uw identiteitskaart terug. U verlaat onmiddellijk het stemlokaal.

4. Uw stem wordt ongeldig in de volgende gevallen :

- U hebt een ander stembiljet gebruikt dan het stembiljet dat u van de voorzitter hebt ontvangen.

- U hebt op een stembiljet meer dan één lijststem uitgebracht, op kandidaten van verschillende lijsten gestemd of zowel een lijststem als een of meer voorkeurstemmen op kandidaten van een andere lijst uitgebracht.

- U hebt de vorm of de afmetingen van het stembiljet veranderd, u hebt binnen in het stembiljet een papier of een ander voorwerp gestopt of u hebt op het stembiljet een teken, een tekst of een doorhaling aangebracht.

Als u het stembiljet per ongeluk ongeldig hebt gemaakt, kunt u aan de voorzitter een nieuw stembiljet vragen en opnieuw stemmen.

5. U bent strafbaar als u stemt zonder daartoe het recht te hebben of als u zonder geldige volmacht in de plaats van iemand anders stemt.

6. U hebt recht op de terugbetaling van uw reiskosten (enkel binnenlandse trajecten) :

- als u op de dag van de verkiezingen niet meer woont in de gemeente waar u moet stemmen;
- als u als loon- of weddetrekkende uw beroep uitoefent in het buitenland of in een andere gemeente dan waar u moeten stemmen; dit geldt ook voor de leden van uw gezin die met u samenwonen;
- als u als student voor uw studies verblijft in een andere gemeente dan waar u moet stemmen;
- als u in behandeling bent in een verpleeg- of gezondheidsinrichting in een andere gemeente dan waar u moet stemmen.



Als u met de trein reist, kan u een gratis treinbiljet krijgen. Hou er rekening mee dat de loketbediende een attest kan vragen, bv. van uw werkgever, van de verpleeginrichting of van de onderwijsinstelling. Als u eigen vervoer gebruikt, kan u uw reiskosten terugvorderen bij de provincie met het formulier A98, te verkrijgen bij uw gemeentebestuur of via de website [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 13 juni 2012 tot vaststelling van de modellen van de onderrichtingen voor de kiezer voor de gelijktijdige verkiezingen van de gemeenteraden, de stadsdistrictsraden, de rechtstreekse verkiezingen van de raden voor maatschappelijk welzijn en de verkiezingen van de provincieraden.

Brussel, 13 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

F. 2012 — 1893

[C - 2012/35688]

**13 JUNI 2012. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux**

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le Décret sur les Elections locales et provinciales du 8 juillet 2011, notamment les articles 98 et 123, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 portant délégation de certaines compétences en matière d'organisation des élections communales, des élections des conseils de districts urbains, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, notamment article 19;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 2006 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées pour les conseils communaux, les conseils de districts urbains et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et l'élection des conseils provinciaux,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux, sont déterminées à l'annexe 1re jointe au présent arrêté.

**Art. 2.** Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux, des conseils de district et des conseils provinciaux, sont déterminées à l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

**Art. 3.** Les instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale, sont déterminées à l'annexe 3 jointe au présent arrêté.

**Art. 4.** Les instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux, sont déterminées à l'annexe 4 jointe au présent arrêté.

**Art. 5.** Les instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale, sont déterminées à l'annexe 5 jointe au présent arrêté.

**Art. 6.** L'arrêté ministériel du 21 août 2006 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées pour les conseils communaux, les conseils de districts urbains et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et l'élection des conseils provinciaux, est abrogé.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

—————  
Annexe 1<sup>re</sup>

**Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique  
aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux**

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.

2. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isolements. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.

- Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal et ensuite pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.

- Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.

- Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul

candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.

- Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.

- Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.

- Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isolements.

- Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :

- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.

- Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.

- Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.

- Vous demandez de pouvoir revoter.

- Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.

4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

## Annexe 2

### **Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains et des conseils provinciaux**

1 Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.

2. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isolements. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.

- Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de district urbain et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal et pour le conseil de district urbain.

- Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran tactile la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.

- Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée, pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.

- Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.
  - Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.
  - Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isoaloirs.
  - Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.
  - Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.
  - Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.
3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :
- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.
  - Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.
  - Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.
  - Vous demandez de pouvoir revoter.
  - Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.
4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :
- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;
  - si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;
  - si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;
  - si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

### Annexe 3

#### **Instructions pour les électeurs qui votent par voie électronique aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale**

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 15 heures. Si vous vous trouvez avant 15 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 15 heures.
2. Le vote se déroule comme suit :
  - Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.
  - Vous recevez une carte magnétique, qui vous permet de voter par voie électronique sur une des machines à voter installées dans les isoaloirs. Vous introduisez la carte magnétique dans la machine à voter et suivez les instructions apparaissant sur l'écran.
  - Vous indiquez la langue de votre choix sur l'écran tactile. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus le modifier.
  - Les électeurs belges émettent tout d'abord leur vote pour l'élection du conseil communal, ensuite pour l'élection du conseil de l'aide sociale et enfin pour l'élection du conseil provincial. Les électeurs non belges émettent uniquement leur vote pour le conseil communal.
  - Pour chaque élection, le premier écran fait apparaître le numéro d'ordre et le nom de toutes les listes des candidats. Vous indiquez du doigt sur l'écran de visualisation la liste de votre choix ou vous choisissez de voter blanc.
  - Si vous avez choisi une liste, les numéros d'ordre et les noms des candidats de cette liste apparaissent sur l'écran, dans l'ordre que les partis ont présenté. Vous émettez votre vote, soit en touchant du doigt sur l'écran la case en tête de la liste si vous êtes d'accord avec l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en touchant du doigt sur l'écran le numéro ou le nom d'un ou de plusieurs candidats de cette liste, à qui vous voulez donner par préférence votre suffrage. Dès que vous avez confirmé votre choix, vous ne pouvez plus modifier votre vote. La même procédure est entamée pour l'élection suivante. De cette manière, vous votez pour toutes les élections pour lesquelles vous êtes convoqué.
  - Lorsque vous avez voté pour toutes les élections, la machine à voter imprime un bulletin de vote avec les votes que vous avez émis sous forme de texte et sous forme de code-barres.
  - Vous retirez le bulletin de vote et la carte magnétique de la machine à voter.



- Vous pouvez immédiatement contrôler votre vote. Vous pliez le bulletin en deux parties égales, le côté imprimé vers l'intérieur. Si vous le désirez, vous pouvez visualiser le contenu du code-barres à l'aide du scanner à main qui se trouve dans un des isoairs.

- Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Vous rendez votre carte magnétique au président du bureau de vote, vous scannez le code-barres au scanner de l'urne et vous donnez le bulletin de vote à l'assesseur du bureau de vote qui se trouve à côté de l'urne et qui introduit votre bulletin de vote immédiatement dans l'urne.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

3. Dans les cas suivants, le président rend immédiatement inutilisable votre bulletin de vote et vous donne une autre carte magnétique avec laquelle vous pouvez à nouveau émettre votre vote :

- Vous avez plié votre bulletin de vote de manière à faire connaître votre vote.

- Vous avez endommagé accidentellement votre bulletin de vote.

- Le code-barres ne peut être lu avec le scanner à main.

- Vous demandez de pouvoir revoter.

- Le scanner de l'urne ne peut lire le code-barres.

4. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

5. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

#### Annexe 4

##### **Instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux**

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez avant 13 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.

2. Les listes sont numérotées dans l'ordre indiqué par le sort. Les candidats qui se présentent ensemble pour une liste, sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, selon l'ordre des présentations par les partis.

3. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Les électeurs belges reçoivent deux bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.

- Vous vous rendez dans un des isoairs et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case au-dessous du nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.

- Vous pouvez également voter blanc.

- Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Après avoir montré les deux bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

4. Votre vote devient nul dans les cas suivants :

- Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.

- Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.

- Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote, vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.

Si, par inadvertance, vous avez rendu nul votre bulletin de vote, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.

5. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.

6. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :

- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;

- si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;

- si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;

- si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

#### Annexe 5

##### **Instructions pour les électeurs qui votent sur bulletin papier aux élections simultanées des conseils communaux et provinciaux et des conseils de l'aide sociale**

1. Vous êtes admis au vote de 8 à 13 heures. Si vous vous trouvez avant 13 heures dans le local de vote, vous êtes encore admis à voter après 13 heures.

2. Les listes sont numérotées dans l'ordre indiqué par le sort. Les candidats qui se présentent ensemble pour une liste, sont portés dans une même colonne du bulletin de vote, selon l'ordre des présentations par les partis.

3. Le vote se déroule comme suit :

- Vous remettez votre carte d'identité ainsi que votre convocation au président du bureau de vote, qui vérifie les deux documents.

- Les électeurs belges reçoivent trois bulletins de vote pliés en quatre, pourvus d'un cachet : un bulletin de vote blanc pour les élections communales, un bulletin de vote bleu pour les élections du conseil de l'aide sociale et un bulletin de vote vert pour les élections provinciales. Les électeurs non belges reçoivent uniquement un bulletin de vote blanc destiné aux élections communales.

- Vous vous rendez dans un des isolements et vous marquez sur chacun des bulletins de vote votre vote, soit en remplissant d'un crayon rouge la case sous le nom de liste si vous adhérez à l'ordre de présentation des candidats ou si la liste ne comprend qu'un seul candidat, soit en apposant à l'aide du crayon rouge votre marque dans la ou les case(s) en regard des candidats que vous soutenez, si vous désirez émettre un ou plusieurs votes de préférence. Si vous avez marqué en rouge aussi bien la case de vote au-dessous du nom de liste que la case en regard d'un candidat de la liste en question, c'est uniquement le vote de préférence qui compte.

- Vous pouvez également voter blanc.

- Vous repliez vos bulletins de vote en quatre, le cachet à l'extérieur. Vous ne pouvez séjourner dans l'isoloir que le temps nécessaire pour émettre votre vote.

- Après avoir montré les trois bulletins de vote repliés au président, les électeurs belges les déposent dans les urnes. Les électeurs non belges montrent le bulletin de vote blanc replié au président et le glissent dans l'urne réservée aux élections communales.

- Votre lettre de convocation est estampillée et vous est remise, avec votre carte d'identité. Vous quittez immédiatement le bureau de vote.

4. Votre vote devient nul dans les cas suivants :

- Vous avez utilisé un autre bulletin de vote que celui qui vous a été remis par le président.

- Vous avez émis plus d'un vote en tête de liste sur un bulletin de vote, vous avez voté en faveur de candidats de listes différentes ou vous avez émis un vote en tête de liste et un ou plusieurs votes préférentiels pour des candidats d'une autre liste en même temps.

- Vous avez altéré les formes ou dimensions du bulletin de vote, vous avez mis un papier ou un objet quelconque à l'intérieur du bulletin de vote ou vous avez apporté un signe, un texte ou une radiation sur le bulletin de vote.

Si, par inadvertance, vous avez rendu nul votre bulletin de vote, vous pouvez demander un nouveau bulletin de vote au président et voter à nouveau.

5. Vous êtes punissable si vous votez sans en avoir le droit ou si vous votez pour autrui sans procuration valable.
6. Vous avez droit au remboursement de vos frais de voyage (uniquement trajets à l'intérieur du pays) :
- si, au jour des élections, vous n'habitez plus la commune où vous devez émettre votre vote;
  - si vous exercez votre profession en tant que travailleur salarié ou appointé à l'étranger ou dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote; cela vaut également pour les membres de votre famille habitant avec vous;
  - si vous résidez, comme étudiant, à cause de vos études, dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote;
  - si vous êtes en traitement dans un établissement hospitalier ou de santé dans une commune autre que celle où vous devez émettre votre vote.

Si vous voyagez en train, vous pouvez vous procurer gratuitement un billet de train. Tenez compte du fait, que le guichetier peut vous demander une attestation, p.ex. de votre employeur, de l'établissement hospitalier ou de l'établissement d'enseignement. Si vous utilisez un propre moyen de transport, vous pouvez réclamer le remboursement de vos frais de voyage auprès de la province au moyen du formulaire A98, à demander auprès de votre administration communale ou via le site web [www.vlaanderenkiest.be](http://www.vlaanderenkiest.be).

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 13 juin 2012 déterminant les modèles des instructions pour l'électeur pour les élections simultanées des conseils communaux, des conseils de districts urbains, pour les élections directes des conseils de l'aide sociale et les élections des conseils provinciaux.

Bruxelles, le 13 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure,  
de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
G. BOURGEOIS

## VLAAMSE OVERHEID

### Bestuurszaken

N. 2012 — 1894

[2012/203636]

#### 21 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de regels volgens welke de kandidaten van een kandidatenlijst op het beeldscherm van de stemcomputer worden getoond bij de lokale en provinciale verkiezingen

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Digitaal Kiesdecreet van 25 mei 2012, artikel 10, derde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 mei 2012 houdende de delegatie van de bevoegdheden inzake de organisatie van de digitale processen bij de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 11, eerste lid,

Besluit :

**Artikel 1.** De kandidaten van een kandidatenlijst worden bij de lokale en provinciale verkiezingen in de gemeenten die gebruik maken van een digitaal stelsysteem, op het beeldscherm van de stemcomputer getoond volgens de bepalingen in artikel 2 en 3 van dit besluit.

**Art. 2.** Als een lijst negentien of minder kandidaten telt, worden deze kandidaten in een kolom onder elkaar getoond.

Als een lijst meer dan negentien, maar minder dan negenendertig kandidaten telt, worden de kandidaten in twee kolommen van gelijk aantal getoond. Als het aantal kandidaten niet deelbaar is door twee, telt de eerste kolom een kandidaat meer dan de tweede kolom.

Als een lijst negenendertig of meer kandidaten telt, worden de kandidaten in drie kolommen van gelijk aantal getoond. Als het aantal kandidaten niet deelbaar is door drie, telt de eerste kolom een kandidaat meer dan de twee andere kolommen of tellen de eerste en tweede kolom een kandidaat meer dan de derde kolom.

**Art. 3.** De nummers en de namen van de kandidaten worden in donkere letters in een bleek vak op een donkere achtergrond getoond. De achternaam staat op de eerste regel in hoofdletters. De voornaam of de roepnaam staat op de tweede regel in kleine letters met een beginhoofdletter. Beide namen worden links uitgelijnd in het vak.

Van de bepalingen in het eerste lid kan afgeweken worden als de lengte van de namen de schikking, bepaald in het eerste lid, onmogelijk maakt.

Brussel, 21 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,  
G. BOURGEOIS